SYMPRO

Nr. 6500-0000 / -0050

Bedienungsanleitung
Instruction manual • Mode d´emploi
Istruzioni d'uso • Instrucciones para el servicio
Инструкция по эксплуатации
操作说明书 • 取扱説明書 • 사용 설명서

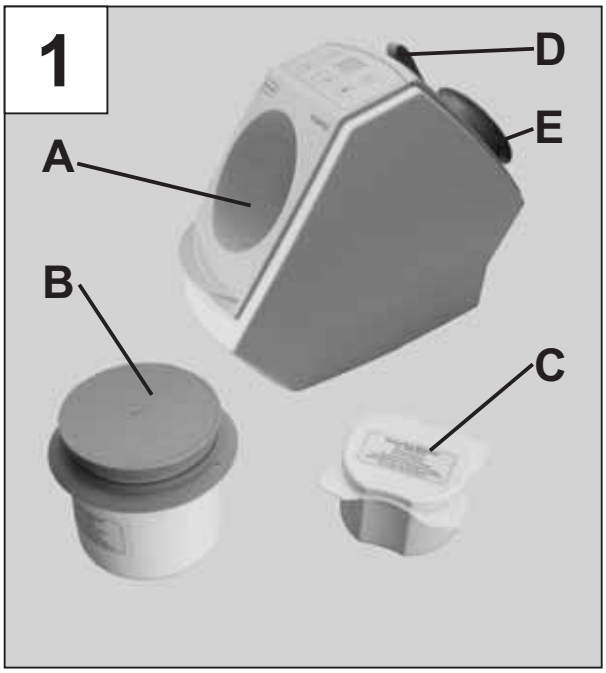
21-6568 A 190312

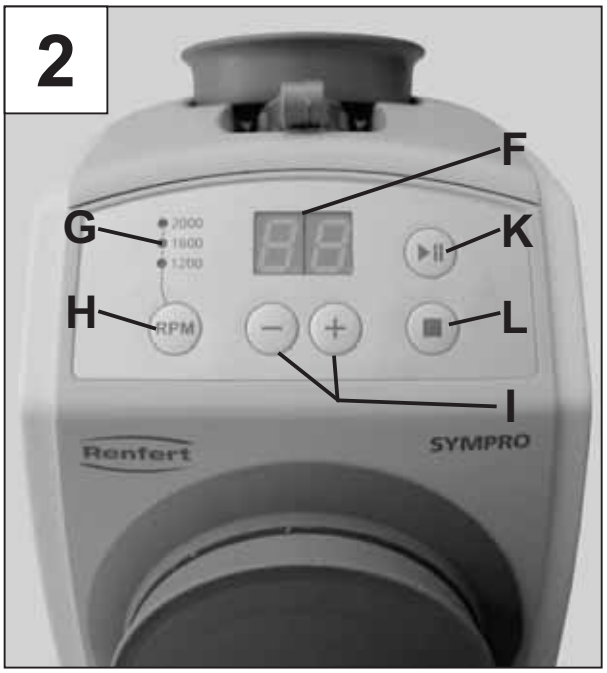
Made in Germany

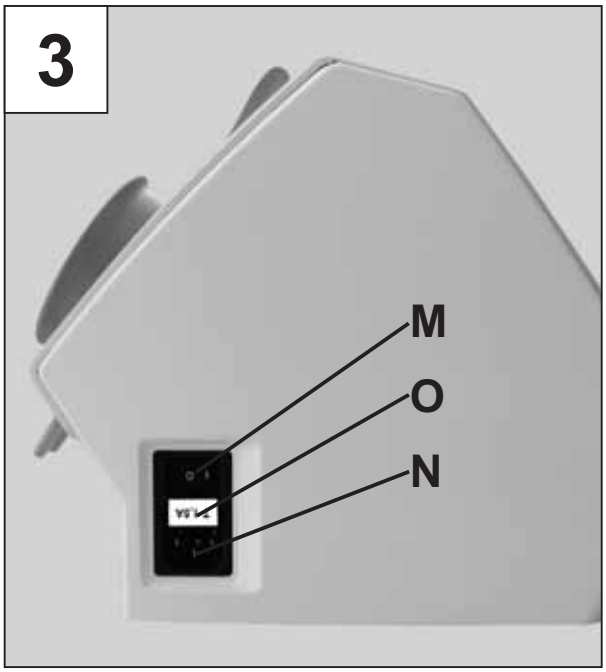
Renfert

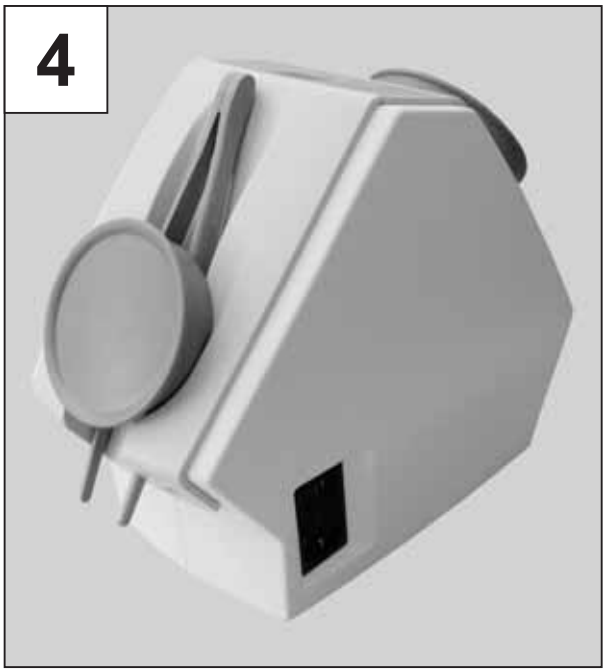
Ideas for dental technology

Seriennummer, Herstelldatum und Geräte-Version befinden sich auf dem Geräte-Typenschild.
Serial number and date of manufacturing are shown on the type plate of the unit.
Le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.
Il numero di serie e la data costruzione si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.
El número de serie y la fecha de fabricación están indicados en la placa identificadora del aparato.
Номер серии и дата изготовления указаны на фирменной табличке прибора.
产品编号和生产日期被标于本机的铭牌上。
シリアル番号、製造日および装置のバージョンは装置の型番号ラベルに記載されています。
시리얼넘버, 제조일자 및 기기 버전은 기기의 명판에 표시되어 있습니다.

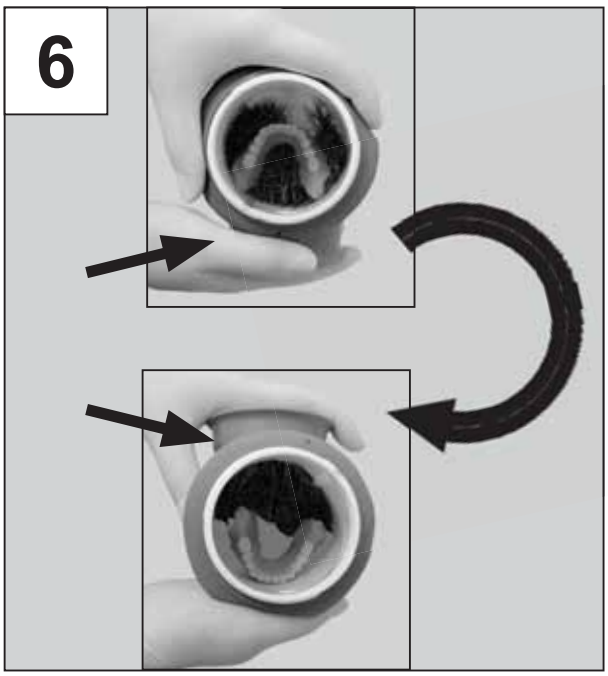

1
D
E
A
B
C


2
F
G
2000
1600
1200
K
H
RPM
L
I
Renfert
SYMPRO

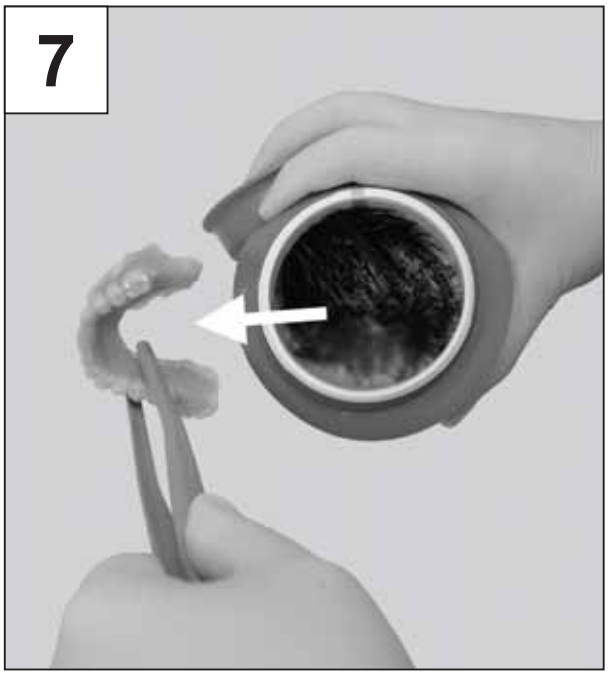

3
M
O
N


4

5
No !
Renfert
SYMPRO

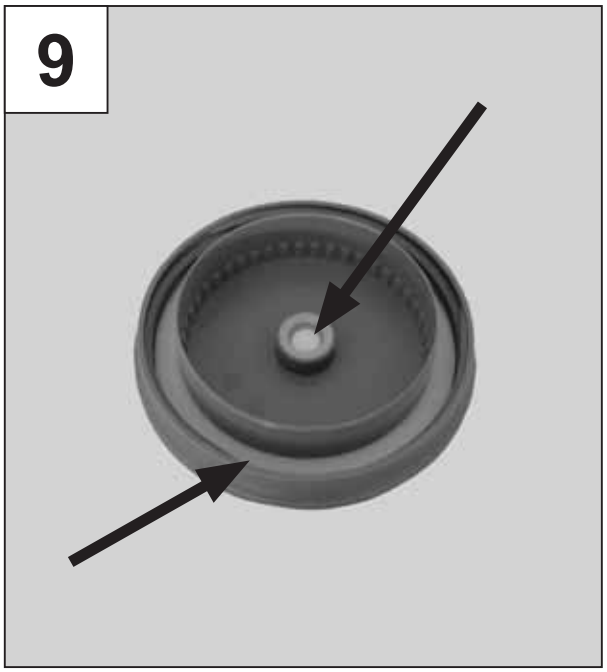

6

7



8

9



10

SYMPRO

6500-0000 / -0050

ESPAÑOL

Contenido

Introducción....1
Símbolos....1
Indicaciones de interés para el propietario....2

Instrucciones de servicio

1. Desembalaje / Instalación....2
2. Descripción del aparato....2
3. Conexión y puesta en servicio....3
4. Manejo....3
   - *4.1 Tratamiento previo del objeto a limpiar*....3
   - *4.2 Líquidos de limpieza*....3
   - *4.3 Llenado del recipiente de limpieza*....4
   - *4.4 Ajuste del tiempo de limpieza y del número de revoluciones*....4
   - *4.5 Puesta en marcha, interrupción y finalización del proceso de limpieza*....4
   - *4.6 Extraer el objeto*....5
   - *4.7 Enjuagar y completar las agujas de limpieza*....5
     - 4.7.1 Enjuagar las agujas....5
     - 4.7.2 Completar la cantidad de agujas....5
   - *4.8 Enjuagar la tapa del recipiente*....6
5. Limpieza y mantenimiento....6
   - *5.1 Sustitución de las agujas de limpieza*....6
   - *5.2 Recipientes de limpieza*....6
   - *5.3 Cambio de fusible*....6
6. Piezas de recambio....6
7. Volumen de suministro....7
8. Presentación....7
9. Accesorios....7
10. Busca de fallos y averías....7

Indicaciones de interés para el propietario

A. Campo de aplicación....8
   - *A.1 Utilización según el uso previsto*....8
   - *A.2 Utilización contraria al uso previsto*....8
   - *A.3 Condiciones ambientales*....9

B. Indicaciones de seguridad y de peligro....9
C. Personas autorizadas....10
D. Trabajos preparativos antes de la puesta en servicio....10
E. Reparaciones....10
F. Indicaciones acerca de la eliminación del aparato....10
   - *F.1 Indicaciones acerca de la eliminación enpaíses de la UE*....10

G. Datos técnicos....11
H. Exención de responsabilidad....11
I. Garantía....11

Introducción

Nos alegra de que se haya decidido por la compra del aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO*.

Este aparato ha sido concebido únicamente para la limpieza profesional de prótesis removibles, aparatos ortodóncicos y férulas.

Este aparato marca un nuevo estándar en lo que se refiere a funcionalidad, rendimiento y ergonomía.

Lea, por favor, las siguientes instrucciones de servicio con atención y observe las indicaciones de seguridad comprendidas, a fin de garantizar una larga vida útil y un funcionamiento sin problemas.

Símbolos

En estas instrucciones de servicio o bien en el aparato encontrará símbolos con el siguiente significado:

Peligro
Existe peligro inmediato de lesiones.

Tensión eléctrica
Existe peligro por tensión eléctrica.

Atención
En caso de no observarse la indicación existe peligro de que se dañe tanto el aparato como el objeto a limpiar.

Indicación
Indica una advertencia útil en cuanto al servicio, facilitando al mismo tiempo el manejo.

Sólo para uso en espacios interiores.

Desconectar el aparato de la red antes de abrirlo, desenchufar el conector de red.

El aparato cumple con las directivas de la UE vigentes.

Dentro de la UE, el aparato está sujeto a las normas relativas a la directiva WEEE (“Waste Electrical and Electronic Equipment”, directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

Los demás símbolos se explicarán al exponerse su correspondiente uso.

Indicaciones de interés para el propietario

Sírvase de esta información para usuarios, a fin de instruir a los operadores acerca del campo de aplicación, los posibles peligros durante el servicio y el manejo del aparato de limpieza de alto rendimientop *SYMPRO*.

Mantenga esta información para usuarios a disposición del operador.

Para más informaciones véase el capítulo:

“Indicaciones de interés para el propietario”

al final de estas instrucciones de servicio.

Instrucciones de servicio

1. Desembalaje / Instalación

• Saque el aparato y todos los accesorios del cartón de envío.

Las agujas de limpieza se encuentran en el recipiente de limpieza blanco.

• Coloque el aparato sobre una mesa de trabajo que proporcione una altura de trabajo cómoda.

• Sitúe las pinzas adjuntas y el imán de sujeción en las correspondientes cavidades en la parte trasera del aparato (imagen 4).

¡Peligro de lesiones por caída! Extraiga el imán de sujeción de su cavidad al transportar el aparato.

2. Descripción del aparato

(véanse las imágenes 1, 2, 3)

(A) Aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO*

(B) Recipiente de limpieza (blanco) para la limpieza con agujas utilizando *SYMPROfluid Universal*

(C) Recipiente de limpieza (gris) para *SYMPROfluid Nicoclean*

(D) Pinzas

(E) Imán de sujeción

(F) Indicación del tiempo de limpieza

(G) Indicación del número de revoluciones

(H) Tecla para seleccionar el número de revoluciones

(I) Teclas +/- para ajustar el tiempo de limpieza

(K) Tecla de inicio/pausa

(L) Tecla de parada

(M) Interruptor de red

(N) Hembrilla de conexión a la red

(O) Fusible del aparato

3. Conexión y puesta en servicio

Asegúrese de que la tensión de corriente indicada en la placa identificadora coincida con la tensión de red.

- Elija el cable de red provisto del conector adecuado para su país.
- Introduzca el cable de red adjunto en la hembrilla de conexión a la red (N, imagen 3).
- Establezca ahora la conexión cable de red – caja de enchufe.
- Conecte el aparato a través del interruptor de red (M, imagen 3).

4. Manejo

Véase guía de referencia rápida al final de las instrucciones de servicio.

4.1 Tratamiento previo del objeto a limpiar

Compruebe que el objeto a limpiar no muestre zonas inestables o dañadas antes de limpiarlo en el aparato.
Éstas podrían afectarse durante el proceso de limpieza debido a la solicitación tanto química como mecánica.

Las áreas filigranas y los elementos funcionales altamente delicados (p. ej., bordes finos de coronas, piezas galvanoformadas, superficies de fricción de telescópicas externas, etc.) pueden ser dañados.
Éstos deberán cubrirse por regla general con una cera/silicona adecuada.

Una vez efectuado el proceso de limpieza, las zonas pulidas a alto brillo pueden mostrar un aspecto ligeramente mate. Recomendamos repulir estas zonas.
Cubra las zonas pulidas a alto brillo, en caso necesario, con una cera/silicona adecuada.

4.2 Líquidos de limpieza

- *SYMPROfluid Universal*:
  Líquido de limpieza especial para el uso en el aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO*.
  Solución lista para el uso, elimina depósitos altamente resistentes, placa dental, sarro, manchas (té, café, vino tinto, etc.) y cremas adhesivas.
- *SYMPROfluid Nicoclean*:
  Líquido especial para la limpieza posterior de resistentes manchas de tabaco.
  Solución lista para el uso.

Es absolutamente necesario seguir el siguiente orden de aplicación:

Si en la prótesis no permanecen residuos de crema adhesiva siga directamente con el segundo paso.

1. Elimine previamente los residuos de crema adhesiva en la prótesis con un paño seco desechable.
2. Limpie la prótesis durante aprox. 10 - 30 min. y con 200 ml de *SYMPROfluid Universal* en el aparato de limpieza (recipiente blanco).

En caso de manchas de tabaco (de lo contrario siga con el paso 4)

3. Coloque el objeto en el recipiente gris y cúbralo completamente con *SYMPROfluid Nicoclean*.
   Tiempo de actuación: aprox. 5 - 10 min. (sin aparato de limpieza de prótesis con agujas)
   Posibles depósitos residuales pueden eliminarse con ayuda de un cepillo de dientes o de prótesis bajo agua caliente.
4. El objeto limpio deberá enjuagarse bien con agua y desinfectarse antes de volver a entregarse al paciente.

El objeto sumergido puede provocar una contaminación bacteriana de la solución de limpieza.
Por este motivo recomendamos: Prepare una nueva solución de limpieza para cada ciclo de limpieza.

Para informaciones sobre la eliminación de los líquidos de limpieza véanse, por favor, las fichas técnicas de los productos.

4.3 Llenado del recipiente de limpieza

Para su uso en el aparato de limpieza de alto rendimiento

- Introduzca en el recipiente de limpieza blanco (B, imagen 1):
  - 75 gr. de agujas de limpieza (corresponde a la cantidad de un paquete),
  - 200 ml de *SYMPROfluid Universal* (con esta cantidad alcanzará la marca de llenado mínimo “MIN.” en el recipiente)
  - y el objeto a limpiar.
    No sobrepase la marca de llenado máximo “MAX.”.
- Cierre el recipiente.
- Coloque el recipiente en el aparato.

⚠ **No sobrellene el recipiente.**

⚠ **No accione el aparato nunca con el recipiente descubierto (imagen 5).**

4.4 Ajuste del tiempo de limpieza y del número de revoluciones

- Ajuste el tiempo de limpieza mediante las teclas +/- (I, imagen 2) entre 0 y 30 min.
- El ajuste del número de revoluciones se realiza a través de la correspondiente tecla de selección (H, imagen 2). A continuación se indicará el número de revoluciones seleccionado.

i ***El tiempo de limpieza en el aparato varía en función de la solución de limpieza, del número de revoluciones ajustado y del tipo y de la intensidad de contaminación del objeto. Se recomiendan varios controles intermediarios, sobre todo si se carece de experiencia en el manejo del aparato.***

⚠ **No abra el recipiente nunca encontrándose éste en el aparato (imagen 5).**

Números de revoluciones recomendados:

- 1200 r.p.m.:
  Objetos con áreas filigranas y elementos funcionales altamente delicados.
- 1600 r.p.m.:
  Objetos en parte de metal precioso y aparatos ortodóncicos.
- 2000 r.p.m.:
  Objetos de metal no precioso, prótesis completas, colados de esqueléticos y férulas.

4.5 Puesta en marcha, interrupción y finalización del proceso de limpieza

- Inicie el proceso de limpieza mediante la tecla de inicio/pausa (K, imagen 2).
  - Una vez finalizado el período de limpieza, el aparato se parará automáticamente.
  - Durante el proceso de limpieza se indicará el tiempo de limpieza restante en la pantalla.
  - El proceso de limpieza puede, en cualquier momento, interrumpirse y volver a ponerse en marcha pulsando la tecla de inicio/pausa.
  - Una vez interrumpido el proceso de limpieza, es posible modificar el tiempo de limpieza restante durante la interrupción.
  - El número de revoluciones puede modificarse en cualquier momento durante la limpieza.
  - Pulse la tecla de parada para finalizar el proceso de limpieza antes de transcurrir el tiempo de limpieza ajustado.
- Una vez finalizado el tiempo de limpieza, la pantalla indicará “00”.
- Finalice el proceso de limpieza pulsando la tecla de parada (L, imagen 2).
  La pantalla indicará el tiempo de limpieza anteriormente ajustado.

Cada 30 seg. se realizará un cambio de sentido de giro, a fin de aumentar el rendimiento de limpieza.

En caso de depósitos particularmente resistentes puede ser necesario un tiempo de actuación más largo (+ 10 minutos como máx.), así como una breve limpieza manual bajo agua corriente y utilizando un cepillo de dientes duro.

4.6 Extraer el objeto

Una vez finalizado el proceso de limpieza:

- Extraiga el recipiente de limpieza y desenrósquelo sobre un lavabo.

No abra el recipiente nunca encontrándose éste en el aparato (imagen 5).

- Coloque el imán de sujeción en la pared exterior del recipiente de manera que las agujas de limpieza puedan acumularse en el interior del recipiente (imagen 6).
- El objeto puede extraerse a continuación fácilmente con las pinzas adjuntas (imagen 7).
- El objeto limpio deberá enjuagarse bien con agua y desinfectarse antes de volver a entregarse al paciente.

Compruebe cuidadosamente que las agujas de limpieza no queden adheridas al objeto antes de volver a entregar éste al paciente.

4.7 Enjuagar y completar las agujas de limpieza

Las agujas de limpieza pueden utilizarse varias veces.

4.7.1 Enjuagar las agujas

Lave las agujas y prepare una nueva solución de limpieza después de cada ciclo de limpieza.

Proceda para ello como sigue:

- Coloque el imán de sujeción en la parte inferior del recipiente de limpieza (imagen 8).
- Vierta el líquido de limpieza cuidadosamente (para informaciones sobre la eliminación véase la ficha técnica del líquido de limpieza).

El imán de sujeción retiene las agujas de limpieza dentro del recipiente.

- Enjuague el recipiente y las agujas de limpieza con agua clara.
- Vierta ahora el agua con el imán de sujeción adherido a la parte inferior del recipiente.

Una vez enjuagadas, las agujas de limpieza pueden almacenarse durante largo tiempo en el recipiente abierto y bien escurrido.

4.7.2 Completar la cantidad de agujas

Tanto la limpieza de las agujas como de la prótesis produce una pérdida de agujas de limpieza.

Este hecho reduce el rendimiento de limpieza.

Proceda como sigue para volver a completar la cantidad prevista de 75 gr. de agujas de limpieza:

Coloque el recipiente de limpieza (sin líquido) en una balanza.

- En recipiente seco con agujas de limpieza:
  - Rellene ahora el recipiente con agujas hasta obtener un peso de entre 144 y 145 gr.
- En recipiente húmedo con agujas de limpieza:
  - Rellene ahora el recipiente con agujas hasta obtener un peso de entre 154 y 155 gr.

4.8 Enjuagar la tapa del recipiente

La tapa del recipiente, sobre todo la membrana (imagen 9) y las juntas, deberán enjuagarse por razones higiénicas y funcionales después de cada ciclo de limpieza bajo agua clara.

5. Limpieza y mantenimiento

⚠ **Tanto el propietario como el usuario son responsables de una desinfección adecuada de las agujas, de los recipientes y de las tapas de los recipientes, así como del cumplimiento de las normas nacionales de higiene.**

- Limpie el aparato sólo con un paño húmedo.
- Limpie con regularidad el recogegotas, por lo menos una vez al día (imagen 10).

⚠ **No limpiar nunca el aparato bajo agua corriente o sumergirlo en agua.**

⚠ **No utilizar vapor para la limpieza del aparato.**

❗ **NO utilice productos de limpieza agresivos, abrasivos o productos que contengan disolventes.**

5.1 Sustitución de las agujas de limpieza

Las agujas de limpieza deberían sustituirse al disminuir el efecto de limpieza y de pulido.

Proceda para ello como sigue:

- Coloque el imán de sujeción en la parte inferior del recipiente de limpieza (imagen 8).
- Vierta el líquido de limpieza cuidadosamente (para informaciones sobre la eliminación véase la ficha técnica del líquido de limpieza).
- Enjuague el recipiente de limpieza y las agujas que quiera eliminar con agua.
- Retire el imán de sujeción y vierta las agujas de limpieza desgastadas.
- Enjuague a continuación el recipiente de limpieza.
- Rellene ahora el recipiente con nuevas agujas de limpieza (75 gr., corresponde a la cantidad de un paquete).

Las agujas de limpieza limpias y desinfectadas pueden eliminarse junto con otros desechos reciclables.

5.2 Recipientes de limpieza

Los recipientes de limpieza no son termoestables.

❗ **No limpiar los recipientes en el lavavajillas, ni esterizarlos en el autoclave.**

❗ **El recipiente de limpieza, la tapa y la junta están sujetos a desgaste. Compruebe por este motivo la integridad de las piezas antes de usarlas.**

5.3 Cambio de fusible

⚡ **Desenchufe el conector de red antes de cambiar el fusible.**

⚡ **No utilice nunca fusibles de mayor valor.**

El fusible se encuentra al lado de la hembrilla de conexión a la red (O, imagen 3).

- Desenchufe el conector de red.
- Desbloquee el portafusible en ambos lados y extráigalo.
- Retire el fusible defectuoso y sustitúyalo por uno nuevo.
- Vuelva a introducir completamente el portafusible hasta que éste encaje en ambos lados.

6. Piezas de recambio

Para los números de referencia de las piezas de desgaste y de recambio véase la lista de recambios al final de estas instrucciones de servicio.

7. Volumen de suministro

1 Aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO*
1 Recipiente de limpieza blanco con tapa (para el uso en el aparato de limpieza con *SYMPROfluid Universal*)
1 Recipiente de limpieza gris con tapa (para el uso con *SYMPROfluid Nicoclean*)
1 Agujas de limpieza (caja con 75 gr.)
1 *SYMPROfluid Universal* muestra (400ml), solo con 6500-0000
1 Pinzas
1 Imán de sujeción
1 Cable de red tipo Schuko (230 V)
1 Cable de red tipo NEMA (120 V)
1 Instrucciones de servicio

8. Presentación

6500-0000 *SYMPRO*, 100-240 V / 50/60 Hz
6500-0050 *SYMPRO*, 100-240 V / 50/60 Hz, sín liquido detergente

9. Accesorios

6500-0500 Recipiente de limpieza, blanco
1850-0007 Recipiente de limpieza, gris
6500-0550 Agujas de limpieza (75 gr.)
6500-0600 *SYMPROfluid Universal* (2x 2 l)
6500-0610 *SYMPROfluid Nicoclean* (2x 2 l)

10. Busca de fallos y averías

Fallo	Causa	Remedio
Ninguna indicación en la pantalla	• El aparato no está enchufado correctamente.	• Comprobar el asiento correcto del cable de red en la hembrilla de conexión a la red y en la caja de enchufe.
	• El aparato no ha sido conectado.	• Conectar el aparato a través del interruptor de red (M, imagen 3).
	• No hay tensión en la caja de enchufe.	• Compruebe la caja de enchufe, p. ej., enchufando otro aparato.
	• Fusible del aparato defectuoso	• Cambiar el fusible (véase el capítulo 5.3), en caso de que el fusible vuelva a fundirse, enviar el aparato al servicio técnico para su reparación.
El tiempo de limpieza no puede modificarse.	• El aparato se encuentra todavía en proceso de limpieza.	• Interrumpir el proceso de limpieza mediante la tecla de inicio/pausa o finalizarlo con la tecla de parada. Modificar a continuación el tiempo de limpieza.
El tiempo de limpieza no es almacenado.	• El tiempo de limpieza ha sido introducido durante un ciclo de limpieza interrumpido.	• Finalizar el proceso de limpieza mediante la tecla de parada. Introducir a continuación el nuevo tiempo de limpieza.

Fallo	Causa	Remedio
Insuficiente rendimiento de limpieza	• Tiempo de limpieza demasiado corto	• Véase el capítulo 4.5
	• Desgaste de las sustancias activas en el líquido de limpieza	• Preparar una nueva solución de limpieza después de cada ciclo de limpieza.
	• Insuficiente cantidad de agujas de limpieza	• Completar la cantidad de agujas (véase el capítulo 4.7.2).
	• Agujas de limpieza desgastadas	• Sustitución de las agujas de limpieza (véase el capítulo 5.1).
Las agujas de limpieza están corroídas.	• Las agujas de limpieza no se han enjuagado suficientemente. • Almacenamiento incorrecto de las agujas de limpieza.	• Para el enjuagado y el almacenamiento véase el capítulo 4.7.1. • Eliminación de la corrosión: Limpiar las agujas a 2000 r.p.m. con 100 ml de *SYMPROfluid* Universal sin objeto y durante 5 minutos. Desechar el líquido de limpieza.
	• Las agujas de limpieza están utilizándose ya durante largo tiempo.	• Las agujas son piezas desgastables. Véase el capítulo 5.1 en caso de que el rendimiento de limpieza disminuya y las agujas no puedan regenerarse.

Indicaciones de interés para el propietario

Las siguientes indicaciones tienen el objetivo de ofrecerle a Usted como propietario una ayuda de cómo utilizar el aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO* de manera segura en su clínica dental / laboratorio.

⚠ **Sírvase de esta información para usuarios, a fin de instruir a los operadores acerca del campo de aplicación, los posibles peligros durante el servicio y el manejo de este aparato limpiador de prótesis con agujas.**

Mantenga esta información para usuarios a disposición del operador.

A. Campo de aplicación

A.1 Utilización según el uso previsto

Este aparato ha sido concebido únicamente para la limpieza profesional de prótesis removibles, aparatos ortodóncicos y férulas.

El aparato ha de usarse únicamente en zonas no estériles.

A.2 Utilización contraria al uso previsto

Con este aparato deberán usarse únicamente accesorios y materiales de consu-

mo (p. ej. líquidos de limpieza) suministrados por la empresa Renfert.

El uso de otros accesorios es contrario al uso previsto.

A.3 Condiciones ambientales

(según la norma DIN EN 61010-1)

El aparato tan sólo deberá accionarse:

- en espacios interiores,
- hasta una altitud de 2.000 m sobre el nivel del mar,
- a una temperatura ambiente de 5 - 40 ºC [41 - 104 ºF] *),
- a una humedad relativa máxima del 80% a 31 ºC [87,8 ºF], decreciendo linealmente hasta una humedad relativa del 50% a 40 ºC [104 ºF] *),
- en caso de un suministro de corriente por la red, si las fluctuaciones de tensión no son superiores al 10% del valor nominal,
- en caso de nivel de contaminación 2,
- en caso de categoría de sobretensión II.

*) El aparato podrá ser puesto en servicio a una humedad atmosférica de hasta un 80% y una temperatura de 5 - 30 ºC [41 - 86 ºF]. En caso de temperaturas de 31 - 40 ºC [87,8 - 104 ºF], la humedad atmosférica tendrá que decrecer proporcionalmente, a fin de garantizar la disposición de servicio del aparato (p. ej. a 35 ºC [95 ºF] = humedad atmosférica del 65%, a 40 ºC [104 ºF] = humedad atmosférica del 50%). El aparato no deberá accionarse en caso de temperaturas superiores a los 40 ºC [104 ºF].

B. Indicaciones de seguridad y de peligro

La protección prevista ya no podrá garantizarse en caso de que el aparato no se accione conforme a las presentes instrucciones de servicio.

Sólo para el uso en espacios interiores. El aparato ha sido concebido exclusivamente para el uso en seco, no debiéndose utilizar o almacenar al aire libre o bajo condiciones húmedas.

El aparato no deberá ser puesto en servicio antes de haberlo provisto de un cable de red con un sistema de conectores específicos del correspondiente país. Esta modificación podrá realizarse, en caso necesario, tan sólo por un perito electrotécnico.

El aparato tan sólo podrá ser puesto en servicio si los datos indicados en la placa identificadora coinciden con los valores dados por la red de tensión regional.

El aparato tan sólo deberá enchufarse en cajas de enchufe conectadas al sistema de conductor de puesta a tierra.

Controle periódicamente las líneas de alimentación y los tubos flexibles (como, p. ej., el cable de alimentación de red) y compruebe que éstos no estén dañados (p. ej. dobladuras, fisuras, porosidades) o muestren características de envejecimiento. Aparatos que dispongan de líneas de alimentación o de tubos flexibles defectuosos o bien de otros defectos ya no podrán ser puestos en servicio.

¡Peligro de lesiones!
En caso de uso de accesorios no autorizados por Renfert existe peligro de lesiones.
Utilice únicamente accesorios originales de Renfert.

Las agujas de limpieza contienen pequeñas cantidades de níquel (véase la ficha técnica del producto).

Una vez finalizado el proceso de limpieza, enjuague el objeto bajo agua corriente y desinféctelo.

Controle el objeto y elimine, en caso necesario, las agujas que hayan quedado adheridas al mismo.

Los líquidos de limpieza pueden provocar irritaciones por contacto o por una inhalación intensa de los vapores.
Utilice un equipo de protección personal adecuado (guantes, gafas protectoras).
Observe las indicaciones contenidas en la Hoja de Datos de Seguridad.

No dejar el recipiente de limpieza lleno de líquido durante largo tiempo en el aparato (p. ej. durante la noche).

En caso de que los líquidos de limpieza entren en contacto con otros objetos o muebles de laboratorio pueden producirse daños o manchas en las superficies.
Esto es particularmente válido para superficies de PVC, linóleo, mármol, piedra natural, piedra artificial, acero fino y superficies de madera.
Elimine posibles manchas inmediatamente con abundante agua.

¡Peligro de quemaduras!
Un frecuente uso del aparato puede provocar el calentamiento del líquido de limpieza.
El objeto deberá extraerse sólo con unas pinzas.

¡El aparato contiene fuertes imanes!
Las personas con marcapasos deberán mantener una distancia de 50 cm.
No depositar soportes de datos, tarjetas de cuenta o relojes en la proximidad del aparato.

C. Personas autorizadas

El aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO* deberá accionarse y entretenerse únicamente por personas debidamente instruidas.

D. Trabajos preparativos antes de la puesta en servicio

Compare, antes de la puesta en servicio, los datos indicados en la placa identificadora con los valores dados por la red de tensión regional.

El aparato tan sólo deberá enchufarse en cajas de enchufe conectadas al sistema de conductor de puesta a tierra.

E. Reparaciones

Las reparaciones podrán realizarse únicamente por distribuidores autorizados.

Todas las reparaciones en el equipamiento eléctrico que no se hayan descrito en esta información para usuarios deberán realizarse tan sólo por peritos eléctricos.

F. Indicaciones acerca de la eliminación del aparato

La eliminación del aparato deberá realizarse por una empresa especializada, a la cual tendrá que informarse acerca de residuos peligrosos dentro del aparato.

¡Peligro de contusión!
¡El aparato está dotado de imanes fuertes!
Usar guantes de protección en caso de desmontaje.

¡Peligro de astillas volantes!
Los imanes son quebradizos.
Usar gafas de protección en caso de desmontaje.

F.1 Indicaciones acerca de la eliminación en países de la UE

La Comisión Europea ha promulgado una directiva con el fin de conservar y proteger el medio ambiente, evitar la contaminación del mismo y mejorar el reciclaje de las materias primas. Según esta directiva, los fabricantes de aparatos eléctricos y electrónicos aceptan la devolución de los

mismos, a fin de destinarlos a una eliminación controlada o bien al reciclaje.

Es por esta razón que los aparatos marcados con este símbolo no deberán eliminarse dentro de la Unión Europea junto con la basura doméstica no clasificada:

Por favor, infórmese a través de sus autoridades locales sobre la debida eliminación y las posibilidades de devolución.

G. Datos técnicos

Tensión nominal: 100 - 240 V / 50/60 Hz

Potencia absorbida: 90 VA

Fusible de entrada de red: T1,6AL / 250 V

Números de revoluciones durante la limpieza:

1200 / 1600 / 2000 r.p.m.

Medidas (An x A x P): 150 x 240 x 280 mm

Peso (sin recipiente de limpieza):

aprox. 3 kg

Nivel de intensidad acústica: < 70 dB(A)

H. Exención de responsabilidad

La empresa Renfert GmbH declina todo derecho a indemnización por daños y perjuicios, al igual que todo derecho a garantía, en caso de que:

- **se produzcan daños en el objeto a limpiar debido a un uso inadecuado.**
- **el producto haya sido utilizado para otros fines que los indicados en estas instrucciones de servicio.**
- **el producto haya sido modificado de algún modo – excepto las modificaciones descritas en estas instrucciones de servicio.**
- **el producto no haya sido reparado por un distribuidor autorizado, o en caso de que no se hayan usado piezas de recambio originales de Renfert.**
- **el producto se continúe utilizando, pese a daños o deficiencias perceptibles que pongan en peligro la seguridad.**
- **el producto haya sido expuesto a choques mecánicos o se haya dejado caer.**

I. Garantía

En caso de un uso adecuado, Renfert le concede una garantía de 3 años sobre todas las piezas del aparato de limpieza de alto rendimiento *SYMPRO*.

Condición previa para la prestación de servicios en garantía es la existencia de la factura original de venta de su distribuidor.

Se excluyen de la prestación de servicios en garantía las piezas sometidas a un desgaste natural, así como las piezas gastables (p. ej. agujas de limpieza, Recipiente de limpieza, Tapa, Junta etc. …).

La garantía expira en caso de un uso inadecuado, en caso de no observarse las instrucciones de servicio, de limpieza, de mantenimiento y de conexión, al igual que en caso de reparaciones por cuenta propia o reparaciones que no se hayan efectuado por distribuidores autorizados. La garantía expira igualmente al usar piezas de recambio de otros fabricantes y en caso de influencias inusuales o no admisibles según las instrucciones de uso.

La prestación de servicios en garantía no provoca ninguna prolongación del plazo de garantía.

La plena seguridad de funcionamiento podrá garantizarse únicamente si se usan todos los componentes RENFERT que integran el sistema (aparato limpiador, agujas, recipiente y líquido de limpieza).